

č. 9/2023



Zmluva o poskytovaní služby Telekom SD-WAN Services

Zmluva
číslo

Kód Účastníka

uzatvorená v zmysle ust. § 269 ods. 2 a súvisiacich ustanovení zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov a príslušných ustanovení zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „Zmluva“) medzi:

1. Poskytovateľom: Slovak Telekom, a. s., so sídlom Bajkalská 28, 817 62 Bratislava, IČO: 35 763 469, IČ DPH: SK2020273893, registrácia v obchodnom registri vedenom pri Okresnom súde Bratislava I, oddiel: Sa, vložka číslo: 2081/B (ďalej len „Poskytovateľ“), v zastúpení

2. Užívateľom (titul, meno, priezvisko alebo obchodné meno/názov): Správa Národného parku Malá Fatra so sídlom vo Varíne

Právna forma:	Sídlo/miesto podnikania/Ulica: Hrnčiarska		
Obec: Varín	Súpisné číslo: 197	Orientačné číslo:	PSČ: 013 03
Zastúpený (titul, meno, priezvisko, funkcia) : Ing. Gabriela Kalašová, riaditeľka správy			
IČO: 54435340		IČ DPH:	
Registrácia v obchodnom/živnostenskom registri:		Oddiel:	Vložka číslo:
Korešpondenčná adresa:			
Kontaktný telefón: 0903 298 138	Kontaktný E-mail: paval.toman@npmalafatra.sk		

(ďalej len „Užívateľ“), Užívateľ a Poskytovateľ sú ďalej spoločne označovaní aj ako „zmluvné strany“.

Adresát - adresa zasielania písomností (vyplňuje sa len v prípade, ak je ide o inú adresu ako adresu Užívateľa, resp. Užívateľ využíva P.O.BOX)

Priezvisko (Obchodné meno) / Meno / Titul:

IČO:

Ulica:

Obec:

IČ DPH:

Súpisné

PSČ:

Náklad. stredisko:

Orientačné číslo:

P.O.BOX:

Článok I. Predmet Zmluvy

Predmetom tejto Zmluvy je zo strany Poskytovateľa záväzok zriadiť, poskytovať a zabezpečiť prevádzku individuálneho riešenia Telekom SD-WAN Services (ďalej len „služba SD-WAN“) prostredníctvom prenajatých koncových zariadení Poskytovateľa a ich príslušenstva nainštalovaných v priestoroch Užívateľa (ďalej spoločne tiež „Zariadenia“) v rozsahu, za podmienok, na obdobie definované v tejto Zmluve a za cenu uvedenú v tejto Zmluve. a zo strany Užívateľa záväzok používať službu SD-WAN za podmienok dohodnutých v tejto Zmluve a platiť dohodnutú cenu za zriadenie poskytovanie a zabezpečenie prevádzky služby SD-WAN.

Článok II. Popis Služby

Služba SD-WAN (Software Defined Wide Area Network) predstavuje individuálne riešenie od spoločnosti Versa Networks , 6001 America Center Dr., 4th floor, Suite 400, San Jose, CA 95002, definované ako „virtuálna architektúra WAN“ ktorého obsahom je riadenie konektivit/pripojení, smerovanie jednotlivých aplikácií, nastavovanie a implementácia politik, bezpečnosti a celkovej správy (ďalej len „riešenie“). Riešenie je oddelené od koncového zariadenia, ktoré nie je súčasťou služby a je vo vlastníctve Poskytovateľa a Užívateľovi je počas doby trvania tejto Zmluvy prenechané do dočasného užívania. Správa celého riešenia je zabezpečená prostredníctvom centralizovanej platformy nachádzajúcej sa v dátovom centre Poskytovateľa, ku ktorej sa Užívateľ pripája cez webovské rozhranie <https://sdwan1.telekom.sk> pridelenými prihlasovacími údajmi prostredníctvom nainštalovaného centralizovaného softvéru, bez ohľadu na fyzické umiestnenie jednotlivých koncových zariadení a zriadených konektivit Užívateľa.

- Podmienkou poskytovania služby SD-WAN je koncové zariadenie, ktoré na základe tejto Zmluvy Poskytovateľ prenecháva po dobu trvania tejto Zmluvy Užívateľovi do dočasného užívania. Počet prenajatých koncových zariadení je závislý od počtu lokalít Užívateľa pripojených k službe SD-WAN tzn. na 1 lokalitu Užívateľa je potrebné minimálne 1 prenajaté koncové zariadenie. Prenajaté koncové zariadenie zabezpečuje jednotlivé funkcionality služby SD-WAN ako napr. firewall, intrusion prevention systém (IPS), filtrácia webového obsahu. Rozsah služby SD-WAN je závislý od individuálnej požiadavky Užívateľa bližšie špecifikovanej v bode 8 tohto Článku.
- Zabezpečenie prevádzky služby SD-WAN je poskytovaná vyškolenými odborníkmi Poskytovateľa.
- Služba svojou podstatou vychádza z podmienok poskytovania a užívania hardvérového a softvérového vybavenia Versa Networks, ktoré sú dostupné na <https://www.versa-networks.com/> alebo na inej webovej lokalite, ktorá ju v budúcnosti nahradí (ďalej len „EULA Versa Network“). Podmienkou používania služby SD-WAN je výslovný súhlas Užívateľa s EULA Versa Network a záväzok Užívateľa dodržiavať EULA Versa Network po celú dobu trvania tejto Zmluvy. Účastník týmto berie na vedomie a súhlasí s tým, že v prípade, ak mu v tejto Zmluve nie je priznaných menej práv ako je uvedené v EULA Versa Network, touto Zmluvou získava len práva upravené v EULA Versa Network.
- Služba SD-WAN pozostáva z nasledovných komponentov:
 - Centralizovaná platforma (Versa Director) : Predstavuje platformu pre centralizovaný manažment a monitoring všetkých prvkov siete Užívateľa ako je konektivita, koncové zariadenia vrátane monitoringu všetkých aktívnych aplikácií používaných Užívateľom a to z jedného portálu. Umožňuje vytváranie konfiguračných šablón/templatov a ich automatizované nasadzovanie do celej siete, čím výrazne zjednodušuje a skracuje čas potrebný na implementáciu zmien. Poskytovateľ poskytne Užívateľovi read-only prístup do centralizovanej platformy pre sledovanie aktuálneho stavu siete, konektivit, využitia jednotlivých aplikácií. Prihlasovacie údaje budú súčasťou odovzdávania služby vrátane linku na platformu a budú Užívateľovi zaslané na kontaktný e-mail Užívateľa. Užívateľ je povinný pri prvom prihlásení zmeniť si prihlasovacie heslo. Poskytovateľ nezodpovedá za prípadné zneužitie prihlasovacích údajov



Užívateľa.
Poskytovateľ garantuje dostupnosť Centralizovanej platformy 99,999 %.

- Zabezpečenie softvérových licencií v rozsahu a za podmienok dohodnutých v tejto Zmluve.
- SD-WAN produktový balík : Predstavuje možnosť výberu Užívateľa z dvoch balíkov služby SD-WAN „Balík Standard “ a „Balík Advanced“.

Balík **Standard** obsahuje :

- Dizajn SD-WAN riešenia, vrátane dizajnu siete a nastavenia aplikačných QoS
- Nastavenie lokálneho/miestneho prestupu do Internetu (Local Internet breakout)
- Analýzu používaných aplikácií a nastavenie ich smerovania/toku
- Základný L3/L4 Firewall + DOS ochrana
- SLA na dostupnosť platformy a zabezpečenie výmeny koncového zariadenia v prípade ich poruchy
- Read-only prístup do Centralizovanej platformy
- Počiatočnú konfiguráciu riešenia
- Optimalizácia pripojenia O365

Balík **Advanced** obsahuje :

Balík Standard +

- Možnosť využitia konektivity od tretej strany v SD-WAN riešení. Podmienkou však je aspoň jedna konektivita Poskytovateľa zriadená na danej SD-WAN inštalačnej adrese
- traffic conditioning (FEC – Forward Error Correction , Packet cloning)
- Pridanie ďalšieho zariadenia slúžiaceho ako back-up pre zapojenie active-passive,

- Doplnkové služby : Ku Balíkom Standard a Advance je možné dokúpiť doplnkové služby :

- **Security** (Next Generation/L7 Firewall, DNS Proxy&Security, URL/Content Filtering & Captive Portal)
- **Security plus** (doplnková služba Security + Antivirus, NG-IPS, SSL & TLS Proxy)
- **Pro** (podpora IPv6, Multicast, uCPE)

Ceny za používania služby SD-WAN vo zvolenom produktovom balíku sú uvedené v Článku IV.Cena.

6. Užívateľ berie na vedomie, že súčasťou služby SD-WAN nie je VPN ani internetové pripojenie. V prípade požiadavky Užívateľa na zriadenie a poskytovanie VPN a/alebo internetového pripojenia Poskytovateľ predloží Užívateľovi samostatnú cenovú ponuku . Podmienkou poskytnutia služby SD-WAN je aspoň jedna konektivita Poskytovateľa na inštalačnej adrese.

7. Poskytovateľ sa zaväzuje počas trvania tejto Zmluvy vykonávať pravidelný softvérový update služby SD-WAN maximálne 3 krát ročne, o čom je povinný informovať Užívateľa 5 pracovných dní vopred prostredníctvom e-mailu, alebo telefonicky. Update bude prebiehať v čase od 0:00 – do 04:00. V čase vykonávania updatu môže byť služba SD-WAN dočasne nedostupná.

8. SLA služby SD-WAN :

„SLA“ je dohodnutá úroveň poskytovania služby SD-WAN (Service Level Agreement).

- „Doba pokrytia (CT)“ je doba, počas ktorej Poskytovateľ zodpovedá za dodržanie SLA podľa podmienok uvedených v tejto zmluve v rámci sledovaného obdobia. Doba pokrytia je vyjadrená v minútach za mesiac resp. vymedzením dní a času.
- „Doba opravy (TTR)“ je garantovaná doba opravy poruchy vyjadrená v minútach alebo hodinách a počíta sa ako doba medzi telefonickým nahlásením poruchy Užívateľom operátorovi servisného strediska a okamihom obnovenia prevádzky, potvrdeným Užívateľom.
- „Porucha služby“ je taký stav, ktorý predstavuje nedostupnosť, resp. nefunkčnosť služby, čím znemožňuje riadne užívanie služby Užívateľom v rozsahu a kvalite stanovenej podľa podmienok uvedených v tejto zmluve. Na obnovenie bezporuchového prevádzkového stavu je nutné vykonať opravný technický zásah alebo iné prevádzkové opatrenie.
- Ak má Užívateľ zriadené dve konektivity od Poskytovateľa súčasne, považuje sa za nedostupnosť služby SD-WAN výpadok oboch konektivit súčasne. Výpadok len jednej konektivity, pričom druhá je stále aktívna, sa za nedostupnosť služby nepovažuje.
- Ak má Užívateľ zriadenú iba konektivitu tretej strany, tak sa SLA vzťahuje výhradne len na výmenu koncového zariadenia.
- Dodržiavanie dohodnutých parametrov SLA sa nezohľadňuje pri:
 - prerušení z dôvodu servisných prác,
 - dočasnom prerušení poskytovania služby na žiadosť Užívateľa služby,
 - dočasnom prerušení poskytovania služby z dôvodu zmeny rýchlosti alebo preloženia koncového bodu služby na žiadosť Užívateľa,
 - prerušení spôsobenom Užívateľom,
 - čase nedostupnosti koncového bodu spôsobenom výpadkom elektrickej energie v lokalite Užívateľa, kde je umiestnené koncové zariadenie,
 - prerušení z dôvodu nepredvídateľných a neodvratiteľných udalostí (vis maior).

Článok III. Nájom koncového zariadenia - Zmluva o nájme koncového zariadenia :

1. Súčasťou služby SD-WAN je aj prenechanie koncového zariadenia do dočasného užívania Užívateľovi. Koncové zariadenie zabezpečuje jednotlivé funkčnosti služby SD-WAN.
2. Presný termín dodania koncových zariadení v jednotlivých miestach (priestoroch Užívateľa) zmluvné strany dohodnú elektronicky s využitím kontaktných údajov Užívateľa uvedených v záhlaví tejto Zmluvy.
3. Užívateľ je povinný zabezpečiť Poskytovateľovi prístup do miesta dodania a inštalácie v dohodnutom termíne. Pri inštalácii Zariadení musí byť prítomný zodpovedný zástupca Užívateľa, ktorý bude spôsobilý komunikovať v technických a realizačných záležitostiach. Dodanie koncových zariadení je Užívateľ povinný potvrdiť podpísaním preberacieho protokolu
4. V prípade vady koncového zariadenia zabezpečí Poskytovateľ jeho výmenu.
5. Doba výmeny/SLA je zhodná z dobou odstraňovania porúch (TTR) pre pripojenú konektivitu. V prípade, ak je koncové zariadenie umiestnené v priestoroch Užívateľa, za výmenu zariadenia v prípade vady Užívateľ neplatí a nové bezvadné zariadenie Poskytovateľ dodá s požadovanou konfiguráciou tak, aby bolo



bez väd. V prípade, ak sa prenajaté koncové zariadenie nachádza v Dátovom centre Poskytovateľa, výmenu zariadenia vykoná Poskytovateľ na základe dohody s Užívateľom sám a to bezodkladne po zistení vady.

Užívateľ je povinný v prípade straty, zničenia alebo odcudzenia prenajatého koncového zariadenia, nevrátenia prenajatého koncového zariadenia ani v dodatočne poskytnutej lehote po zániku Zmluvy o poskytovaní služby SD-WAN na základe výzvy Poskytovateľa, zaplatiť Poskytovateľovi (jednorazovo) zmluvnú pokutu vo výške 500 €. Lehota na vrátenie koncového zariadenia po zániku Zmluvy o poskytovaní služby SD-WAN je 10 dní. Dodatočná lehota na vrátenie KZ poskytnutá Poskytovateľom nesmie byť kratšia ako 10 dní.

Osobitné dojednania zmluvných strán viažu sa k zariadeniu umiestneného v priestoroch Užívateľa (ďalej len „Predmet nájmu“):

1. Užívateľ je oprávnený užívať Predmet nájmu v rozsahu a spôsobom dohodnutým v tejto Zmluve a pokiaľ nie je uvedené inak, v rozsahu a spôsobom zodpovedajúcim jeho povahe, primeraným a riadnym spôsobom. Nájomca nemá bez predchádzajúceho písomného súhlasu Poskytovateľa právo na zmenu účelu využitia Predmetu nájmu, ani odovzdať Predmet nájmu do podnájmu tretej osobe.
2. O odovzdaní Predmetu nájmu vyhotovia zmluvné strany protokol o odovzdaní a prevzatí Predmetu nájmu, v ktorom bude popísaný stav Predmetu nájmu v čase jeho odovzdania a prevzatia.
3. Nájomca je povinný umožniť Poskytovateľovi kedykoľvek v prípade havárie alebo poruchy prístup k Predmetu nájmu za účasti zamestnancov Nájomcu.
4. Poskytovateľ je povinný odovzdať Predmet nájmu Nájomcovi v stave spôsobilom na jeho užívanie, v súlade s účelom užívania, a v tomto stave ho na vlastné náklady počas trvania Zmluvy udržiavať, a umožniť mu za podmienok uvedených v Zmluve prístup k Predmetu nájmu.
5. Nájomca sa počas platnosti Zmluvy zaväzuje zabezpečovať náležitú ochranu Predmetu nájmu.
6. Nájomca berie na vedomie a súhlasí s tým, že ak je súčasťou Predmetu nájmu aj operačný systém, iné v ňom nainštalované programy alebo iný predmet autorskoprávnej ochrany, Nájomca je oprávnený Predmet nájmu používať v rozsahu licenčných zmlúv a podmienok v ňom uvedených (licenčné zmluvy obvykle možno nájsť v nastaveniach zariadenia v právnych informáciách) alebo v rozsahu licenčných podmienok odovzdaných spolu s Predmetom nájmu. Predmet nájmu bude Nájomca používať na činnosti v rozsahu svojho predmetu podnikania a v rozsahu povolení od príslušných subjektov.

Článok IV . Doba platnosti zmluvy

- ☐ doba určitá: od do
☒ doba neurčitá s minimálnou dobou viazanosti 36 mesiacov
Zmluvné strany si môžu dĺžku doby viazanosti dohodnúť v jednotlivjej špecifikácii.

Článok V . Zánik zmluvy a Doučtovanie ceny

1. Zmluva zaniká:
 - a) uplynutím doby, na ktorú bola uzavretá,
 - b) dohodou zmluvných strán,
 - c) výpoveďou,
 - d) odstúpením,
 - e) iným spôsobom alebo z iného dôvodu, ak to vyplýva zo Zmluvy alebo niektorej jej súčasti.
 2. Zmluvu na dobu neurčitú môže Užívateľ vypovedať z akéhokoľvek dôvodu alebo aj bez udania dôvodu. Zmluvu na dobu určitú nie je Užívateľ oprávnený vypovedať, ak nebolo dohodnuté alebo určené inak.
 3. Zmluvu uzatvorenú na dobu neurčitú s dohodnutou dobou viazanosti môže Užívateľ vypovedať bez udania dôvodu za podmienky uhradenia doučtovanej ceny vo výške dohodnutej v tejto Zmluve
 4. Výpovedná lehota je rovnaká pre obe zmluvné strany a uplynie posledným dňom kalendárneho mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola písomná výpoveď doručená druhej zmluvnej strane.
 5. Užívateľ je oprávnený odstúpiť od Zmluvy bez sankcií okrem iných dôvodov dohodnutých v Zmluve alebo jej súčasti, ak:
 6. Poskytovateľ má právo odstúpiť od Zmluvy, okrem iných prípadov dojednaných v Zmluve alebo niektorej súčasti Zmluvy, ak:
 - a) Užívateľ opakovane neplatí cenu za poskytnuté Služby v lehote splatnosti
 - b) Užívateľ opakovane používa Službu spôsobom, ktorý znemožňuje Poskytovateľovi kontrolu jej používania,
 - c) Užívateľ opakovane porušuje podmienky Zmluvy,
 - d) Užívateľ zneužíva Službu alebo jej časť,
 - e) údaje poskytnuté Užívateľom sa dodatočne preukážu ako nepravdivé, čo by mohlo mať za následok vznik ujmy Poskytovateľa,
 - f) v majetkových pomeroch Užívateľa nastali také podstatné zmeny, ktoré môžu mať za následok, že Užívateľ nebude schopný dodržiavať Zmluvu, najmä záväzok riadne a včas uhrádzať cenu za Služby, a to najmä ak na majetok Užívateľa bol podaný návrh na vyhlásenie konkurzu alebo na povolenie reštrukturalizácie, ak bola na Užívateľa uvalená nútená správa podľa osobitných predpisov, ak Užívateľ vstúpil do likvidácie, ak bola voči Užívateľovi nariadená daňová alebo iná exekúcia alebo ak je Užívateľ v režime vyrovnania alebo núteného vyrovnania, a to s prihliadnutím na podmienky stanovené príslušnými právnymi predpismi.
- Odstúpením od Zmluvy oprávnenou zmluvnou stranou sa Zmluva zrušuje k poslednému dňu mesiaca, v ktorom bol prejav vôle oprávnenej strany odstúpiť od Zmluvy doručený druhej strane, ak nie je dohodnuté inak. Zánikom Zmluvy zanikajú a rušia sa aj všetky právne vzťahy založené Zmluvou, resp. vzniknuté na základe Zmluvy.
7. K doučtovanej cene bude pripočítaná DPH v zmysle platných právnych predpisov.

Článok VI . Rozsah zodpovednosti



1. Každá zo zmluvných strán zodpovedá za spôsobenú škodu v rámci platných právnych predpisov a v rozsahu uvedenom v tejto Zmluve. Obe zmluvné strany sa zaväzujú k vyvinutiu maximálneho úsilia k predchádzaniu škodám a k minimalizácii vzniknutých škôd.
2. Zodpovednosť Poskytovateľa za škody spôsobené v dôsledku neposkytnutia, čiastočného poskytnutia alebo chybného poskytnutia služby SD-WAN je obmedzená na povinnosť vrátiť pomerne časť už zaplatenej ceny za neposkytnutú, čiastočne alebo chybné poskytnutú službu SD-WAN, resp. pomerne znížiť cenu za službu SD-WAN za obdobie neposkytnutia, čiastočného alebo chybného poskytnutia služby SD-WAN.
3. Pokiaľ nie je v tejto Zmluve výslovne dohodnuté inak, s ohľadom na rozsah vzájomných práv a povinností zmluvných strán podľa tejto Zmluvy, celkovú cenu za poskytnuté služby a rozumné usporiadanie vzťahov medzi zmluvnými stranami sa zmluvné strany dohodli, že Poskytovateľ zodpovedá za skutočnú škodu, ktorú spôsobí ako priamy dôsledok porušenia svojich povinností podľa tejto Zmluvy, maximálne však do celkovej výšky 10 000,- EUR (slovom desaťtisíc eur) počas celej doby trvania Zmluvy. Uvedené obmedzenie čiastky náhrady škody sa nevzťahuje na škody na zdraví (vrátane usmrtenia) a škody na hnuťelnom a nehnuteľnom majetku, za ktoré sú zmluvné strany právne zodpovedné.
4. Zmluvné strany si navzájom nezodpovedajú za nepriame a následné škody, ušlý zisk a za stratu údajov alebo škodu na údajoch.
5. Zmluvné strany budú zbavené zodpovednosti za čiastočné alebo úplné neplnenie zmluvných povinností, ak k tomu dôjde z dôvodu vyššej moci. Za vyššiu moc sú považované okolnosti vylučujúce zodpovednosť v zmysle ustanovenia § 374 Obchodného zákonníka. V prípade, ak nastanú prekážky vyššej moci, je zmluvná strana, ktorej sa prekážka týka, povinná bezodkladne informovať druhú zmluvnú stranu o povahe, začiatku a konci udalosti vyššej moci, ktorá jej bráni v plnení povinností podľa tejto Zmluvy.
6. Žiadna zmluvná strana (poškodená strana) nemá nárok na náhradu škody, ak nesplnenie povinností druhej zmluvnej strany (povinná strana) bolo spôsobené konaním poškodenej strany alebo nedostatkom súčinnosti, na ktorú bola poškodená strana povinná. Poškodená strana nemá nárok na náhradu tej časti škody, ktorá bola spôsobená nesplnením jej povinností ustanovenej právnymi predpismi vydanými s cieľom predchádzania vzniku škody alebo obmedzenia jej rozsahu.
7. Škoda sa nahrádza v peniazoch; ak sa však zmluvné strany dohodnú a ak je to možné a účelné, nahrádza sa škoda uvedením do predošlého stavu.
8. Užívateľ nesie zodpovednosť za správu a aktualizáciu prístupových údajov, ktorými sú prihlasovacie meno (login) a heslo, do centralizovanej platformy. Užívateľ je povinný oznámiť Poskytovateľovi všetky zmeny v údajoch kontaktných osôb, ktoré môžu do platformy pristupovať. Poskytovateľ nenesie zodpovednosť za škody spôsobené zneužitím prístupových údajov Užívateľa.
10. V prípade, ak má Užívateľ udelené práva na konfiguráciu služby SD-WAN a koncových zariadení, nenesie Poskytovateľ zodpovednosť za nefunkčnosť služby spôsobenú nesprávnou, alebo neodbornou konfiguráciou Užívateľa. Nefunkčnosť služby v týchto prípadoch nespadá pod zmluvnú SLA. Ak je potrebný výjazd technika, alebo konfigurácia Poskytovateľa pre opätovné zabezpečenie funkčnosti služby, budú tieto spolplatnená jednorazovou sumou 100 €. Užívateľ sa zaväzuje odškodniť Poskytovateľa za všetky nároky tretích strán založené na nezákonnom použití služby SD-WAN a súvisiacich služieb zo strany Užívateľa, jeho užívateľov alebo s jeho súhlasom, prípadne za také nároky, ktoré vzniknú predovšetkým v dôsledku sporov súvisiacich s ochranou údajov, autorských práv, či iných zákonov v súvislosti s používaním služby SD-WAN. Užívateľ je povinný písomne informovať Poskytovateľa v prípade hrozby takéhoto porušenia.
11. Užívateľa na vyzhľadanie poskytne Poskytovateľovi všetky informácie potrebné pre uplatňovanie nárokov voči tretím osobám. Hlavné oznámenie mená (názvu) a adresy týchto tretích

Článok VII Mlčanlivosť a ochrana dôverných informácií

1. Zmluvné strany sa zaväzujú považovať informácie obsiahnuté v tejto Zmluve a v jej prílohách, ako aj informácie, ktoré si vzájomne poskytli v súvislosti s touto Zmluvou a predmetnými prílohami za dôverné informácie tvoriace predmet obchodného tajomstva (ďalej len „dôverné informácie“). Uvedené dôverné informácie sa zaväzujú chrániť ako vlastné, využívať ich len v súvislosti s plnením predmetu tejto Zmluvy, nezneužívať ich a neprístupniť tretím osobám. Tým nie sú dotknuté oprávnenia každej zmluvnej strany sprístupniť informácie uvedené v tejto Zmluve oprávneným orgánom verejnej moci alebo osobám zaviazaným záväzkom mlčanlivosti (napr. auditorom a daňovým poradcom a pod.).
2. Porušenie povinnosti mlčanlivosti podľa predchádzajúceho bodu sa považuje za podstatné porušenie zmluvných povinností a zakladá druhej zmluvnej strane nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 10 000,- EUR (slovom desaťtisíc eur), a to v lehote stanovenej zmluvnou stranou ktorej vznikol tento nárok. Zaplatením zmluvnej pokuty nie je dotknutý nárok na náhradu škody.
3. Zmluvné strany sa zaväzujú, že v prípade spracúvania osobných údajov fyzických osôb, budú postupovať v zmysle zákona č. 18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov v znení neskorších predpisov.
4. Poskytovateľ je povinný preukázateľne použiť svojich zamestnancov o povinnostiach pri spracúvaní osobných údajov a záväzku mlčanlivosti o údajoch podľa zákona č. 18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov v znení neskorších predpisov, s ktorými prídu/by mohli prísť do styku pri vykonávaní činnosti pre Užívateľa.
5. Každá zo strán tejto Zmluvy zodpovedá za škodu, ktorá vznikla druhej strane porušením povinností mlčanlivosti a ochrany dôverných informácií podľa tejto Zmluvy, ako aj porušením povinností pri spracúvaní osobných údajov.

Článok VIII. Vady Služby a Zariadení bude Užívateľ nahlasovať Poskytovateľovi:

Tel. kontakt: 0800 123 369

E-mail: csc@telekom.sk

Článok IX Záverečné ustanovenia

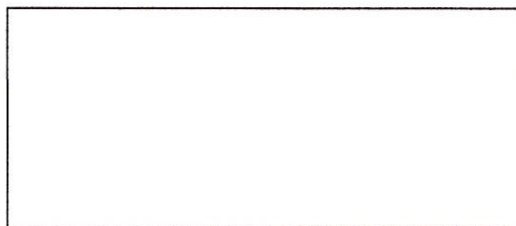
1. Táto Zmluva a vzťahy vzniknuté na základe tejto Zmluvy sa riadia ustanoveniami zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, zákonom 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi právneho poriadku Slovenskej republiky.
2. Prípadné spory, vyplývajúce z realizácie obsahu tejto Zmluvy, ktoré sa zmluvným stranám napriek obojstrannej snahe nepodarí vyriešiť vzájomnou dohodou, je oprávnený riešiť príslušný súd Slovenskej republiky.
3. Zmluvu je možné meniť len na základe dohody oboch zmluvných strán uzavretej v písomnej forme, ak nie je výslovne dohodnuté inak.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že Užívateľom požadované zriadenie, zmena alebo zrušenie služby alebo prístupu k službe a technické parametre, zúčtovacie obdobie, frekvenciu fakturácie a spôsob fakturácie, ako aj záväzok viazanosti a doúčtovanie ceny za jeho porušenie dohodnú v Špecifikácii/Špecifikáciách, ktorá/ktoré budú tvoriť neoddeliteľnú súčasť a dodatok k tejto Zmluve.
5. V prípade akéhokoľvek rozdielu medzi textom tejto Zmluvy a textom špecifikácie majú prednosť ustanovenia Špecifikácie.
6. Zmluva sa vyhotovuje v štyroch vyhotoveniach, z ktorých po podpísaní každá zo zmluvných strán dostane po dve vyhotovenia.
7. Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpísania oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán.
8. Zmluvné strany vyhlasujú, že ich vôľa vyjadrená v tejto Zmluve je vážna, slobodná a určitá, že prejavy vôle oboch zmluvných strán sú dostatočne zrozumiteľné. Na znak súhlasu zmluvných strán s celým obsahom tejto Zmluvy ju oboidve zmluvné strany podpisujú.

Prílohy (vyplní pracovník Poskytovateľ'a) tvoria neoddeliteľnú súčasť Zmluvy o poskytovaní služby SD-WAN:

- ☐ Osvedčená kópia výpisu z obchodného registra
 ☐ Osvedčená kópia výpisu zo živnostenského registra
 ☐ Osvedčená kópia iného oprávnenia na podnikanie
☐ Osvedčené splnomocnenie
 ☒ Špecifikácia k Zmluve Telekom SD-WAN Services



Miesto: Varín	Miesto: Bratislava	ST kód predajcu:					
Dátum:	Dátum akceptácie návrhu:	Dátum prevzatia návrhu zmluvy:					
podpis a pečiatka Užívateľa (resp. splnomocnenej osoby alebo štatutárneho orgánu)	Meno pracovníka: Mgr. Csaba Balko	Meno predajcu Ing. Miroslav Miklas					
	podpis a pečiatka Poskytovateľa/zástupcu Poskytovateľa	Tel. číslo: 0903 800 085					
		podpis a pečiatka predajcu/zástupcu Poskytovateľa					





Špecifikácia k Zmluve o poskytovaní služby Telekom SD-WAN Services

č. 9/2023

uzatvorená medzi:

Zmluva
číslo

Kód Účastníka

1. Poskytovateľom: Slovak Telekom, a. s., so sídlom Bajkalská 28, 817 62 Bratislava, IČO: 35 763 469, IČ DPH: SK2020273893, registrácia v obchodnom registri vedenom pri Okresnom súde Bratislava I, oddiel: Sa, vložka číslo: 2081/B (ďalej len „Poskytovateľ“), v zastúpení

a

2. Užívateľom (obchodné meno/názov): Správa Národného parku Malá Fatra so sídlom vo Varíne

Právna forma: Sídlo/miesto podnikania/Ulica: Hrnčiarska

Obec: Varín Súpisné číslo: 197 Orientačné číslo: PSČ: 013 03

Zastúpený (titul, meno, priezvisko, funkcia): Ing. Gabriela Kalašová, riaditeľka správy

IČO: 54435340 IČ DPH:

Registrácia v obchodnom/živnostenskom registri: Oddiel: Vložka číslo:

Korešpondenčná adresa:

Kontaktný telefón: 0903 298 138 Kontaktný E-mail: pavol.toman@nmalafatra.sk

(ďalej len „Užívateľ“), Užívateľ a Poskytovateľ sú ďalej spoločne označovaní aj ako „zmluvné strany“.

Adresát - adresa zasielania písomností (vyplňuje sa len v prípade, ak je ide o inú adresu ako adresu Užívateľa, resp. Užívateľ využíva P.O.BOX)

Priezvisko (Obchodné meno) / Meno / Titul:

IČO:

IČ DPH:

Náklad. stredisko:

Ulica:

Súpisné

Orientačné číslo: /

Obec:

PSČ:

P.O.BOX:

Osoba poverená prevzatím odovzdávacieho protokolu

Priezvisko, meno, titul: Ing. Pavol Toman

Telefón/Mobil: 0903 298 138

E-mail: pavol.toman@nmalafatra.sk

Zodpovedná osoba na mieste odovzdania služby, ktorá poskytne potrebnú súčinnosť pri zriaďovaní služby

Priezvisko, meno, titul: Ing. Pavol Toman

Telefón/Mobil: 0903 298 138

E-mail: pavol.toman@nmalafatra.sk

Zúčtovacie obdobie a frekvencia fakturácie

Zúčtovacie obdobie je jednomesačné. Trvanie zúčtovacieho obdobia je od prvého do posledného dňa kalendárneho mesiaca. Prípadnú zmenu trvania zúčtovacieho obdobia Podnik oznámi Účastníkovi najmenej jeden mesiac vopred.

☒ frekvencia fakturácie jednomesačná

☒ Spôsob fakturácie

☒ Elektronická faktúra vo formáte PDF (EF PDF) sprístupnená na Internetovej stránke Podniku * ☒ Papierová faktúra zasielaná poštou

☐ Požadujem doručovanie EF PDF do e-mailu**

☐ Požadujem zasielanie odpisu EF PDF poštou*** Heslo k EF PDF(web): ☐ Klient ID ☐ Login:

**E-mail pre doručovanie EF PDF:

E-mail pre notifikácie EF PDF:

* Užívateľ podpisom tejto Špecifikácie potvrdzuje/udeľuje súhlas na poskytovanie faktúry v elektronickej forme a zároveň súhlas s poskytovaním Elektronickej faktúry sprístupnením na Internetovej stránke Poskytovateľa. ** Užívateľ berie na vedomie, že Elektronicčná faktúra bude s jeho súhlasom doručovaná ako príloha e-mailovej správy vo formáte PDF a jej otvorenie nebude chránené heslom proti neoprávnenému prístupu k údajom. Užívateľ podpisom tejto Špecifikácie potvrdzuje, že si je vedomý zodpovednosti za ochranu údajov na elektronickej faktúre zasielanej na ním určenú e-mailovú adresu pred prístupom tretích osôb. Poskytovateľ nezodpovedá za škody spôsobené Užívateľovi prístupom neoprávnených osôb k údajom na elektronickej faktúre vo formáte PDF. *** Odpis EF PDF bude spoplatnený v sume 1,00 € bez DPH/1,20 € s DPH jednorazovo za jeden odpis

☐ Elektronická faktúra XML

☐ zariadenie - pridelenie nového hesla

☐ zmena - pridelenie nového hesla

prístupový kód (login)⁽⁵⁾:

Telekom SD-WAN Services: ☒ zariadenie ☐ preloženie ☐ premiestnenie ☐ zmena parametrov ☐ zariadenie/pridanie ďalšej lokality ☐ zrušenie lokality ☐ iná zmena

Názov SD-WAN siete

NP-M-FATRA_SDWAN

☒ nová

☐ rozšírenie existujúcej

Špecifikácia koncového zariadenia v nájme

Názov a typ Zariadenia	Počet kusov	Jednotková cena nájmu v EUR bez DPH	Súhrnná cena nájmu v EUR bez DPH	Miesto dodania a inštalácie	Predpokladaný termín dodania a inštalácie	Poznámka (v prípade prísľušenstva sa v poznámke uvedie názov/typ zariadenia, ku ktorému je prísľušenstvo určené)
Versa model CSG365-WLA	1	75,00	75,00	Hrnčiarska 197, Varín	03/2023	
Spolu	1	75,00	75,00			



Užívateľ si záväzne objednáva od Poskytovateľa zabezpečenie týchto softvérových licencií:

Názov softvérovej licencie	Trvanie licencie (roky)	Počet	Jednotková cena v EUR bez DPH	Súhrnná cena v EUR bez DPH	Poznámka
Vzdialený prístup Versa Sase klient	3	2	4,00	8,00	
Spolu	3	2	4,00	8,00	

SLA :

- Dobrá oprava služby SD-WAN (TTR) je zhodná s dobou odstraňovania porúch (TTR) pre pripojenú konektivitu.
- Ak konektivita nemá zmluvne dojednanú samostatnú úroveň SLA, zaväzuje sa Poskytovateľ garantovať nasledovné parametre :

SLA Parameter	Hodnota	Vymedzenie času (CT)
TTR	≤ 12 hodín	0-24h / 7 dní v týždni (podľa dohody)

- Ak Poskytovateľ nedodrží garantovanú hodnotu SLA, bude výška časti už zaplatenej ceny služby SD-WAN , ktorá má byť Užívateľovi vrátená vypočítaná nasledovne:

Hodnota SLA	Výška časti ceny
TTR > 12 hodiny	Za každú ďalšiu začatú hodinu omeškania 5% z ceny za používanie príslušného prístupu s SLA, max. do výšky 30% zaplatenej ceny služby SD-WAN

Podrobnejšia špecifikácia Služieb:

Centrálne pripojenie s VPN Finnet – 10€ bez DPH/mesiac – zahrnuté v cene služby
 Zriadenie služieb jednorázovo 540€ bez DPH
 Od nadobudnutia účinnosti zmluvy do 31.12.2023 budú zaplatené služby na rok dopredu:
 10x 75€ = 750€ bez DPH
 10x 8€ = 80€ bez DPH
 1x 540€ = 540€ bez DPH
 Spolu 1370€ bez DPH
 Od januára 2024 služby fakturované mesačne

Cena Telekom SD-WAN Services

Cena za ☒ zriadenie	540 € bez DPH / jednorázovo
Cena za poskytovanie služby SD-WAN	75 € bez DPH / mesačne
Cena za dodatočné inštalačné a konfiguračné práce nad rámec dohodnutého riešenia (cena sa uplatňuje za jednu konfiguráciu)	50 € bez DPH / jednorázovo ☐ počet konfigurácií
Doba platnosti zmluvy ☒ doba neurčitá s dobou viazanosti ☐ 12 mesiacov ☐ 24 mesiacov ☒ 36 mesiacov	



DOUČTOVANIE CENY V PRÍPADE AK SA ZMLUVA UZATVÁRA NA DOBU NEURČITÚ S DOHODNUTOU DOBOU VIAZANOSTI:

Poskytovateľ a Užívateľ sa dohodli, že porušením záväzku viazanosti vznikne Poskytovateľovi voči Užívateľovi právo na zaplatenie doučtovanej ceny. Doučtovaná cena okrem sankčnej a prevenčnej funkcie predstavuje aj paušalizovanú náhradu škody spôsobenej Poskytovateľovi v dôsledku porušenia záväzku viazanosti vzhľadom na náklady, ktoré Poskytovateľovi vznikli úhradou softvérových licencií spoločnosti Versa.
Doučtovanie ceny sa uplatňuje na každú zariadenú SD-WAN lokalitu zvlášť.

Základom pre výpočet doučtovanej ceny za porušenie záväzku viazanosti tejto Služby, ktorá zohľadňuje Benefity poskytnuté Užívateľovi podľa tejto Zmluvy, je : =celková cena licencie počas celej dohodnutej doby viazanosti (mesačná cena licencie * dĺžka viazanosti v mesiacoch)

Výúčtovaná suma doučtovanej ceny bude vypočítaná podľa nižšie uvedeného vzorca, ktorý vyjadruje denné klesanie zo Základu pre výpočet počas plynutia doby viazanosti až do dňa ukončenia Zmluvy alebo prerušenia poskytovania Služieb v dôsledku porušenia záväzku viazanosti:

$$\text{Výúčtovaná suma doučtovanej ceny} = \text{Základ pre výpočet DC} - \left(\frac{\text{celé dni uplynuté z doby viazanosti}}{\text{celkový počet dní doby viazanosti}} * \text{Základ pre výpočet DC} \right)$$

Doučtovanie ceny je splatné v lehote uvedenej na faktúre, ktorou je Užívateľovi vyúčtovaná. Uhradením doučtovanej ceny zaniká dojednaný záväzok viazanosti, preto Užívateľ doučtovanie ceny za porušenie záväzku viazanosti zaplatí iba jedenkrát. Poskytovateľ je oprávnený požadovať náhradu škody spôsobenej porušením záväzku viazanosti, pre prípad ktorej bola dojednaná a doučtovaná cena, len vo výške presahujúcej sumu doučtovanej ceny.

Dohodnutie o inflačnej doložke:

Zmluvné strany sa dohodli na úprave fixnej mesačnej ceny za poskytovanie služieb, ktoré sú predmetom tejto Špecifikácie (ďalej len „Služby“) v závislosti od zmeny indexu spotrebiteľských cien (ustanovenie označené ako „Inflačná doložka“) publikovaného Štatistickým úradom Slovenskej republiky (resp. indexu, ktorý ho v budúcnosti nahradí) (ďalej len „ISC“) a to za nasledovných podmienok:

a) Podnik je oprávnený, po uplynutí príslušného roka, v ktorom nadobudla táto Špecifikácia účinnosť, každoročne k 01.01. zvýšiť Účastníkovi fixnú mesačnú cenu poskytovaných Služieb na základe miery inflácie oznámenej Štatistickým úradom SR. Pokiaľ bude miera inflácie oznámená Štatistickým úradom SR až v priebehu kalendárneho roka nasledujúceho po kalendárnom roku, v ktorom táto Špecifikácia nadobudla účinnosť, Podnik uplatní zvýšenie ceny v mesiaci nasledujúcom po mesiaci kedy Štatistický úrad Slovenskej republiky mieru inflácie potvrdí.

b) K zvýšeniu cien služieb dôjde vo výške percentuálnej hodnoty miery inflácie meranej indexom spotrebiteľských cien potvrdennej Štatistickým úradom Slovenskej republiky za kalendárny rok predchádzajúci kalendárnemu roku, kedy si Podnik uplatní svoje právo na navýšenie ceny.

c) Pre vykonanie zmeny cien na základe Inflačnej doložky je relevantná zmena hodnoty miery inflácie najmenej o 5 % v pomere k základu (prahová hladina). Zmeny pod prahovou hladinou sa spočítavajú a akonáhle je dosiahnutá minimálna prahová hladina, Podnik aplikuje ustanovenia o zmene ceny na základe Inflačnej doložky zohľadniac úroveň celkovej zmeny dosiahnutej spočítaním jednotlivých zmien. Zmena minimálne na úrovni prahovej hladiny predstavuje nový základ pre budúce úpravy (a tiež novú referenčnú hodnotu pre určenie prahovej hladiny). Zmluvné strany sa dohodli, že ako prvý základ pre určenie zmeny ISC je priemer ISC resp. percentuálna hodnota miery inflácie za kalendárny rok, v ktorom táto Špecifikácia nadobudla účinnosť. V prípade určenia nového základu v súlade s týmito ustanoveniami, základom pre určenie zmeny ISC je takýto nový základ.

d) Podnik si vyhradzuje právo navýšiť fixnú mesačnú cenu na služby, ktoré sú predmetom tejto Špecifikácie v ním zvolenom rozsahu alebo aj na žiadnu službu.

e) Navýšenie ceny je Podnik povinný Účastníkovi oznámiť primeraným spôsobom (napr. informáciou vo faktúre) vo fakturačnom období, ktoré predchádza úprave a preukázať relevantným potvrdením Štatistického úradu Slovenskej republiky o miere inflácie v SR, pričom bez oznámenia, určenia hodnoty navýšenia a preukázania výšky miery inflácie nie je oprávnený požadovať zvýšené ceny.

f) Zmeny ceny Služieb vykonané v súlade s Inflačnou doložkou neoprávňujú Účastníka na odstúpenie od Zmluvy alebo jej časti, predmetom ktorej je poskytovanie služby, ktorej sa navýšenie fixnej mesačnej ceny z dôvodu inflačnej doložky uplatní.

g) Zmluvné strany sa dohodli, že zmena mesačnej ceny na základe Inflačnej doložky má dopad aj na základ pre výpočet doučtovania ceny v prípade predčasného ukončenia zmluvy zo strany Účastníka.

☐ Zmena Zmluvy : Zmluvné strany sa v zmysle Zmluvy o poskytovaní služby Telekom SD-WAN services dohodli na nasledovných zmenách zmluvy :

☐ zmena parametrov služby Telekom SD-WAN Services

Popis zmien :

☐ zmena balíka služby SD-WAN :

SD-WAN Standard ☐ SD-WAN Advanced ☐

☐ zriadenie doplnkových služieb ☐ zrušenie doplnkových služieb :

Security ☐ Security Plus ☐ Pro ☐

☐ zriadenie vzdialeného prístupu :

Názov licencie vzdialeného prístupu :

☐ zmena SLA :

Parametre SLA :

☐ Iná zmena služby Telekom SD-WAN Services

Popis zmien :

Zoznam dotknutých lokalít

Mesto/Obec/SD-WAN ID	PSČ	Ulica	Súpisné číslo	Orientačné číslo	Poschodie	Č. Bytu/Miestnosť
----------------------	-----	-------	---------------	------------------	-----------	-------------------



